

Unit 16. ʔuyaq̣ḥmis • ʔiyaq̣ḥmis • News

16.1. Overview

In this unit, learners will work towards mastering the following skills.

- to talk about the news
- to answer the question, “What are you doing?”
- to use past and future tense endings
- to use some common evidential endings

Words

ʔuyaq̣ḥmis	information, news	č̣iic	trolling, fishing
ʔịịq̣ḥuk	tell it to	ḥụụḥtaḳṣ̌ịịḥ	learning, studying
ḥạṣ̌ịł̣	informed	ʔụʔạạł̣uk	taking care of
ḥaạṣ̌ịł̣sa	interesting	naʔaataḥ	listening to
ḥạṣ̌ịịč̣ịł̣	get informed	nuuk	
ḥạṣ̌ịịỵap̣	inform it	nuuḳcụuỵaḳ*	radio, audio device
mamuuk	working	yaaʔał̣	watching
ʔiṃč̣aap̣	playing	piḳč̣aṣcụỵaḳ	television
nạč̣aał̣	reading	č̣iyaa	cutting (food)
huuxsʔatu	resting	č̣aač̣aṭč̣inap̣	jarring (food)
yaxmịł̣	sweeping the floor	ł̣uuk ^{wịịł̣}	smoking (food)
siq̣ịł̣	cooking	wiiḳṣ̌aḥap̣	doing nothing
yaacpanač̣	walking around	ʔamịimiṭʔị	yesterday
ł̣ịiḥpanač̣	cruising around	ʔamịịł̣iḳ	tomorrow

Conversations

- 1A ʔaqaʔał̣ḥ ʔuyaq̣ḥmis. What’s the news?
 1A ʔuyaq̣ḥnakk. Do you have any news?
 1B ʔayaaks ʔuyaq̣ḥmis. I have lots of news.
 1B ɬuł̣uks ʔuyaq̣ḥmis. My news is good.
 1B p̣ịṣ̌aq̣ʔịṣ̌ ʔuyaq̣ḥmis. The news is bad.
 1B wikiituks ʔuyaq̣ḥmis. I don’t have any news.
 1A ʔịịq̣ḥuk^{wịs}. Tell me.
 1A ḥạṣ̌ịịỵap̣is. Tell me the news.
 2A ʔaqaʔał̣ḥ ʔuyaq̣ḥmis. What’s the news?
 2B taʔịł̣waʔịṣ̌ Justin. I hear that Justin is sick.
 2B hịł̣itwaʔick mituuni. I hear that you were in Victoria.
 2B hinṭṣ̌ịł̣qač̣a Maggie. It seems that Maggie is coming.
 2B ʔuq̣ḥỵuuqač̣ina Joe. It seems that we're related to Joe.

- 2B huuhtakšiihs ciiqciqasa.....I'm learning to speak Nuuchahnulth.
 2A haašiša. Interesting.
 2A haašiša?ick..... You're saying interesting things.
 2A haašišak?ick ?uyaqhmis..... Your news is interesting.
 3A ?aaqin?apk..... What are you doing?
 3B yaacpanačs. I'm walking around.
 3B ?uuciýuks čaaxaana. I'm going to Tsaxana.
 4A ?aaqin?amitk ?amiiłik ?uyi..... What were you doing yesterday?
 4B huuxs?atumits..... I was resting.
 4B ?ucačilits maku?as..... I went to the store.
 5A ?aaqin?apwítask ?amiiłik ?uyi..... What are you going to do tomorrow?
 5B čiičwítass. I'm going to go trolling.
 5B ?ucačilwítass naanaaymux. I'm going to go to Nanaimo.
 6A hiýahałsiš. Here I am.
 6A siýaałsiš..... It's me.
 6B ha?uk^wałitk..... Have you eaten?
 6A ha?uk^wałits. I've eaten.
 6A wiktums ha?uk.* I haven't eaten.
 6A čuu, ?ah?aa?ałs..... Well, I'm outta here.
 6A čuu, waalši?ałs. Well, I'm going home now.
 6A čuu, yaacaa?ałs..... Well, I'm leaving now (on foot).
 6A čuu, łiihaa?ałs. Well, I'm leaving now (by vehicle).
 6B čuu..... Goodbye.
 6B yuuchaałi?aał.* Take care. Safe travels.